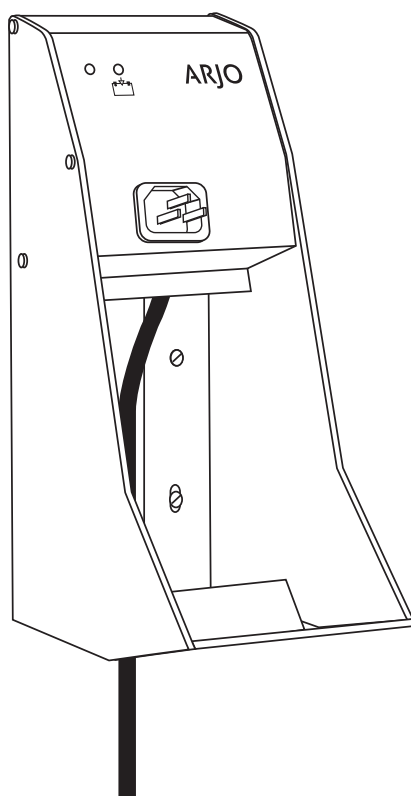


NCA 1000, 2000, 3000, 4000, 6000

バッテリー充電器



警告

怪我をしないように、製品を使用する前に必ず本取扱説明書及び付属の文書をよく読んでください。



本取扱説明書を必ずお読み下さい

意匠方針と著作権 ® および ™ は Arjo グループ会社に属する商標です。

© Arjo 2019。

当社の方針の一つは継続的改善を掲げているため、当社では事前の通知なしに設計・デザインを変更する権利を留保しています。

本書の内容の全部あるいは一部を Arjo の同意なしに複写することはできません。

目次

はじめに	4
使用目的	5
安全の手順	6
準備	7
充電器の設置	7
バッテリーの充電	8
クリーニング手順	9
点検・保守やメンテナンス	9
トラブルシューティング	10
技術仕様	11
ラベル	13
電磁環境適合性	14
部品とアクセサリ	17
Arjo の拠点一覧	巻末

はじめに

このたびは Arjo 設備機器をお買い上げいただき、まことにありがとうございました

バッテリー充電器は、病院、介護施設、その他のヘルスケア向けに特別に開発された高品質な製品シリーズの一つです。

Arjo 製品の操作とメンテナンスに関しては、弊社にお問い合わせください。

本使用方法を最後までお読みください

バッテリー充電器を使用する前に、本取扱説明書 (IFU) を完全にお読みください。本取扱説明書の内容は、製品の適切な操作とメンテナンスに関し重要であり、製品を保護する上で役に立ち、ご満足いただける形で製品をご利用いただけます。本取扱説明書の内容によっては、安全面で重要な情報も含まれているので、不必要な怪我を避けるためにも一読して理解してください。

承認を受けずに行った Arjo 装置の改造は、安全性を損なう恐れがあります。承認を受けずに行った製品改造が原因で発生した事故、未遂事故、機能不良について、Arjo は責任を負いません。

点検・サービスとサポート

資格のある整備担当者によるバッテリー充電器の定期点検を実施して、製品の安全と正常な操作を確保します。点検・保守やメンテナンス ページ 9 をご参照下さい。

詳細については Arjo にお問い合わせの上、長期にわたって製品の安全性、信頼性、価値を最大限に引き出せるように、総合的なサポートとサービスプログラムをご相談ください。

部品交換については Arjo までお問い合わせください。お問い合わせ先情報は本取扱説明書の最終ページに記載されています。

本使用方法の定義

警告

定義：
安全上の警告内容の理解不足であったり、警告に従わなかった場合、他人も含みご自身も怪我をする恐れがあります。

注意

定義：
手順に従わなかった場合、システムまたは製品の全体あるいは一部を損傷する恐れがあります。

注記

定義：
システムまたは製品の正しい使用に関する重要な情報です。



定義：
メーカー名及び住所。

使用目的

本製品は、その使用目的と安全手順に従って使用してください。本製品を使用する方は、**本使用方法 (IFU) の手順を必ずお読みになり、理解するようにしてください。**

不明点がある場合、Arjo 代理店にお問い合わせください。

取扱説明書に記載されている指示の通り、充電器は Arjo 製バッテリー 102193 専用です。

それ以外の用途は避けてください。

設置方法 & サービス要件

バッテリー充電器 NCAXXXX-XX の耐用年数は、取扱説明書に記載されているお手入れとメンテナンスの手順に基づいてメンテナンスが実施されていることを前提に、特に明記していない限り、10 年を想定しています。

組立部品は、取扱説明書の指示に従って取り付ける必要があります。

安全の手順

警告

火災が発生する恐れがあるため、充電器にカバーをかけないでください。

警告

火災を防止するため、換気の良い場所に充電器を設置して使用してください。

警告

火災と感電を防止するため、乾燥して埃の無い環境に設置して使用してください。

警告

怪我を防止するため、バッテリーへの衝撃、絶縁破壊、開封、分解、機械的な妨害を行わないでください。

- バッテリーケースが割れてバッテリー液が皮膚や衣類についた場合、直ちに水で洗い流してください。
- バッテリー液が目に入った場合、直ちに大量の水で洗い流し、医師の診断を受けてください。

バッテリー液を吸引すると、呼吸器の炎症を引き起こす恐れがあります。新鮮な空気にて深呼吸し、医師の診断を受けてください。

警告

爆発や火災を防止するため、酸素濃度の高い環境、熱源や可燃性の麻醉ガスが存在する場所で製品をけっして使用しないでください。

警告

感電を防ぐために、本装置は以下に接続した状態で使用してください。

- 保護アースを取り付けた、常時通電されている電源
- 個別の漏電遮断器 (GFCI)
- 電源切断装置
- 等電位結合点

すべての装置の設置は地方の条例や規制に従う必要があります。

警告

窒息の危険を避けるため、本製品の近くで子どもを一人にさせないこと。

警告

怪我の原因とならないように、バッテリー充電器は安全な場所に保管して、使わないときは接続を切ってください。

バッテリー充電器のコネクタに接触することで、低電圧とは言え、子どもや敏感な大人の方に危害が及ぶ可能性があります。

バッテリーと充電器の安全な使用法

- バッテリーを落下させないように注意してください。
- バッテリーを破棄する際、地域の地方自治体の指示に従ってください。
- バッテリーと充電器上のラベルをチェックします。

準備

初めて使用するにあたって (8 のステップ)

- 1 輸送による破損がないかバッテリー充電器を目視点検してください。
- 2 梱包材は国内規制に従ってリサイクルしてください。
- 3 取扱説明書をお読みください。
- 4 バッテリー充電器を開梱します。
- 5 充電器のインジケータ（オレンジ色に点灯する LED）が消灯するまでバッテリーを充電してください。
- 6 バッテリー充電器を保管するにあたり、乾燥して、換気が良く、直射日光の当たらない場所を確保してください。
- 7 取扱説明書をいつでも手に取ることができるような保管場所を選んでください。
- 8 患者の緊急事態に備えて、救急プランをあらかじめ作成してください。

毎回の使用にあたっての確認事項 (2 ステップ)

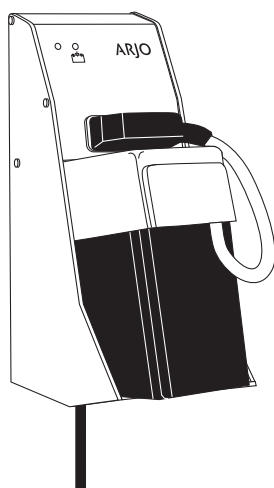
- 1 損傷がないかしっかりと検査してください。
- 2 不足あるいは損傷している部品がある場合、製品を使用しないでください！

注記

サポートとサービスに関する質問は、最寄りの Arjo 代理店にお問い合わせください。連絡先の情報（Arjo の拠点一覧）は取扱説明書の巻末に記載されています。

充電器の設置

図 1



取り付け方法

- 人が頻繁に出入りする場所からバッテリー充電器を遠ざけてください。
- バッテリー充電器は乾燥した環境向けであり、浴室まわりや湿気のある場所 (IP2X) に取り付けないでください。
- バッテリーと充電器上のラベルをチェック。
- 4 つのネジで適切な壁に充電器を取り付けた後、標準的な電源 (AC) コンセントに電源プラグを差し込みます。ネジ仕様については、技術仕様 ページ 11 を参照してください。
(図 1 参照)
- 患者がいる環境で、バッテリー充電器を使用しないでください。

バッテリーの充電

一般

警告

火災の危険があるため、密室でバッテリーを充電しないでください。

注意

バッテリーコネクタを抜くとき、充電器を破損させないため、コードを引っ張らずに、プラグを掴む。

- 充電器は電源電圧を低直流電圧に変換します。
- 充電器は、Arjo バッテリー番号 102193 のみを使用してください。
- プラグを差し込めば、充電器は直ぐに使用できます。
- 充電器を外すことで電源を切り離します。
- 緑色のインジケータ LED は、充電器が充電の準備ができていることを示します。充電器には ON/OFF ボタンはありません。

充電間隔

- バッテリーの寿命を長持ちさせるために、定期的（毎晩など）に充電してください。
- Arjo 製品を頻繁に使用する場合、2 個のバッテリーを使用し、1 個は稼働用、もう 1 個は充電用として使用することを推奨します。

注記

完全に充電されたとしても、バッテリーは過充電することなく、充電器に残すことができます。

充電手順（5 ステップ）

- 1 充電器を電源コンセントに差し込みます。
- 2 バッテリーを充電器に取り付けます。
- 3 バッテリープラグを充電器コネクタへ差し込みます。（図 1 を参照）
- 4 主電源インジケータ LED は、接続時緑色に点灯し、他の充電インジケータ LED は、充電中オレンジ色のままです。
- 5 一旦、バッテリーが充電されると、オレンジ色の充電インジケータ LED は消灯し、主電源インジケータ LED は緑のままです。（図 2 参照）

図 1

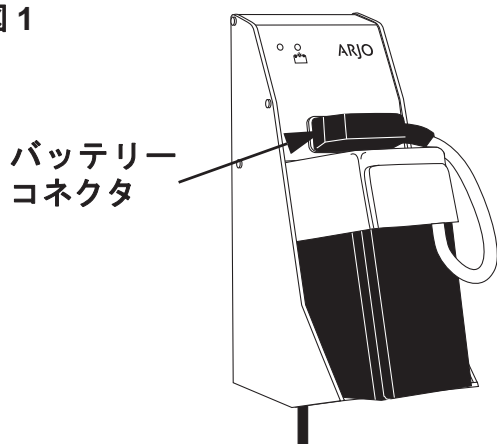
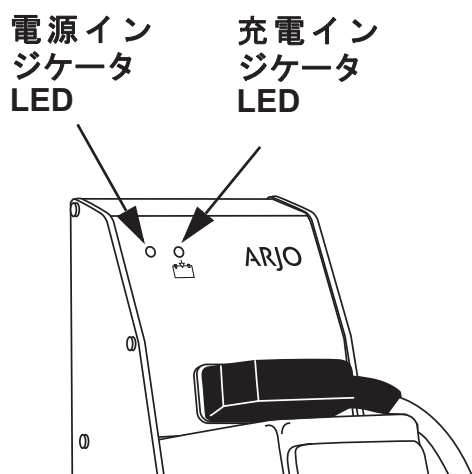


図 2



クリーニング手順

クリーニング用アクセサリ

- ・ 乾燥したクロスまたは乾燥した使い捨てタオル

クリーニングと消毒を適正に行うために、次の 2 つのステップを必ず実施してください

- 1 バッテリー充電器をコンセントから外し、バッテリーの電源を切ります。
- 2 バッテリー充電器とコードを乾いた布や使い捨てタオルで、目に見える汚れを拭き取ります。

点検・保守やメンテナンス

バッテリー充電器には損耗部品が含まれていますので、製造直後の仕様を維持するためには、下記の保守に関する手順を指定通りに実行する必要があります。

警告

傷害事故をもたらす故障を防止するため、定期的な点検を実施し、推奨メンテナンススケジュールに従ってください。製品が酷使されている場合、あるいは苛酷な環境にさらされている場合、さらに頻繁な点検を実施してください。地域の規制や行政基準が、推奨メンテナンス計画よりも厳格な場合があります。

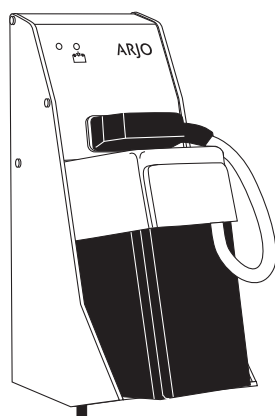
メンテナンス計画

介助者の義務である措置/チェック	毎週
露出部品すべての目視点検	X
バッテリーと充電器の目視点検	X

警告

患者や介助者の怪我を防止するため、製品を改造したり、互換性のない部品を使用しないでください。

図 1



バッテリーと充電器の目視点検

バッテリー充電器、コード、バッテリーの状態の目視点検を行います。損傷している場合、直ちに取り外して交換してください。

警告

怪我を防止及び製品を安全に使用するため、正しい工具、部品及び手順の知識を有する、資格ある担当者により適切な頻度でメンテナンス作業を実施しなければなりません。有資格担当者は、本製品のトレーニングとメンテナンス文書を携帯する必要があります。

有資格者による措置/チェック

毎年

バッテリーとバッテリー充電器の点検

X

重要部品すべての損傷をチェック

X

注記

すべての介助者は有資格者によるサービスの実施時、適切に行われたか確認してください。

トラブルシューティング

問題	措置
両方の LED インジケータが点灯しない。	<ul style="list-style-type: none">AC コンセントから電気が供給されていない。充電器が破損している。
充電器と電源コードあるいはそのいずれかが破損している。	新しい充電器を注文してください。修理のため充電器を絶対に分解しないでください。

技術仕様

一般	
充電器モデル（タイプ）	NCA1000-EU、NCA2000-GB、NCA3000-CH NCA4000-US、NCA6000-AU
電源	100–240 V ~ 50–60 Hz
最大消費電力：	最大 50 VA
出力電圧、充電電流	12V DC、1A 最大 14VA
ヒューズ	T 1.6 AH 250 V
保護等級：	IP2X 製品は乾燥した環境で使用しなければなりません。
絶縁等級	I
汚染度	2
バッテリー重量	2.5 kg (5.5 lbs)
バッテリー充電器重量	1.2 kg (2.6 lbs)
難燃性規格	非該当（金属面）
作動力	約 12 N
周囲温度	+10 °C ~ +40 °C (50 °F ~ 104 °F)、動作時 -30 °C ~ +50 °C (-22 °F ~ +122 °F)、輸送、保管時
相対湿度	30–75%、動作時 10–80%、輸送、保管時
大気圧	800–1060 hPa、動作時 500–1060 hPa、輸送、保管時
電源コード	交換は認められていません
充電器の取付け用ネジ	N _{rd} =90 N（引っ張り抵抗） V _{rd} =250 N（断線抵抗）

電源切断装置
電源切断装置は目で確認でき、常にアクセスできるようにしなければなりません。
電源の切り離しは、電源コードをコンセントが引き抜いて行います。

警告

怪我をしないように、本取扱説明書に記載されている組み合わせに従ってください。その他の組合せは使用できません。

可能な組合せ

Arjo バッテリー

102193

Arjo リフト 102193

Concerto

Combilift

充電器の廃棄

製品には電気・電子機器廃棄物に関する指令 2012/19/EU に準拠する電子機器であること示す WEEE 記号が刻印されています。ヨーロッパ諸国では、クロスアウト・ホイールドビン WEEE マークは、電気・電子機器、バッテリー及び蓄電池は、動作寿命が終了した際、分別収集しなければならないことを示すものです。この要件は欧州連合に適用されます。非分別ゴミとして製品を廃棄しないでください。製品や付属品は Arjo へ返却できます。あるいは、廃棄に関するご相談については、最寄りの地方自治体や公的機関にお問い合わせください。

ラベル

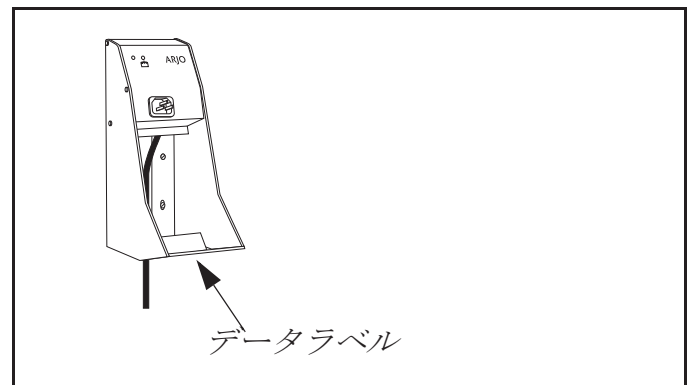
ラベルの説明

データラベル	技術的性能と要件、例えば分類された安全規格や入力電圧が記載されています。
パッケージ上のラベル	推奨動作条件に関する情報と共にシリアル番号、製造者住所が記載されています。

記号の説明

NCA X000-XX	バッテリー充電器の型番 NCA 1000 – EU (ヨーロッパ) NCA 2000 – GB (英国) NCA 3000 – CH (スイス) NCA 4000 – US (米国) NCA 6000 – AU (オーストラリア)
バッテリー 番号 (数字)	102193
100–240 V ~ 50–60 Hz	電圧と AC 周波数
最大 50 VA	最大消費電力
12V DC、1A 最大 14VA	出力電圧と充電電流
T 1.6 AH 250 V	1 次側ヒューズ
IP2X	保護等級：製品は乾燥した場所でのみ使用しなければなりません。
等級 I	絶縁等級
	欧州指令 2012/19/EU (WEEE) に基づく、リサイクル用電気及び電子コンポーネントの分別。
	使用前に、取扱説明書をお読みください
SE XXXX XXXX	製造番号

	医療機器指令 93/42/EEC に基づく CE マーク製品は EMC テスト済みであり、IEC 60601-1-2 に基づく全要求事項を満たしています。EN 60601-1 に基づく電氣的安全性。
	電気ショック、火災および機械的な危険に関しては、CAN/CSA-22.2 No. 60601-1 (2008)、ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) 4ML5 のみに従い Underwrites Laboratories Inc. の認定を受けています。



電磁環境適合性

医療用電気機器は EMC（電磁環境適合性）に関して特別な注意を必要とし、以下の EMC 情報に従って使用する必要があります。

ポータブルでモバイル型の RF 通信装置は、バッテリー充電器に影響を及ぼすことがあります。

警告

他の装置の操作に干渉したり安全性に影響を及ぼすため、電気装置を積み重ねたり機器の近くに置いたりすることは推奨しません。ポータブルでモバイル型の無線 (RF) 機器は、装置の操作に干渉したり安全性に影響を及ぼすことがあります。

警告

製品は電波障害を起こしたり、近隣の装置の動作を妨害することがあります。まわりの機器の再配線、再配置あるいは場所にシールドのような措置が必要になることがあります。

ガイダンス及びメーカーの宣言 – 電磁放射線

バッテリー充電器は、以下に示す電磁環境における使用を意図しています。バッテリー充電器のお客様もしくはユーザーは、そのような環境で使用されていることを確認しなければなりません。

エミッション試験	法令準拠	電磁環境 – ガイダンス
RF エミッション CISPR 11	クラス B	バッテリー充電器は、内部機能のために RF エネルギーを使用します。従って、その RF エミッションは非常に低いため、近隣の電気機器に影響を及ぼしにくくなっています。
RF エミッション CISPR 11	クラス B	
高周波エミッション IEC 61000-3-2	準拠	
電圧変動 / フリッカーエミッション IEC 61000-3-3	準拠	

ガイダンス及びメーカーの宣言 – 電磁環境耐性

バッテリー充電器は、以下に示す電磁環境における使用を意図しています。バッテリー充電器のお客様もしくはユーザーは、そのような環境で使用されていることを確認しなければなりません。

耐性試験	IEC 60601 試験レベル	法令準拠レベル	電磁環境 – ガイダンス
静電放電 (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV 接触 ± 8 kV 大気	± 6 kV 接触 ± 8 kV 大気	床はフローリング、コンクリートあるいはセラミックタイルにしてください。床が合成材に変更された場合、相対湿度は最低 30% にしなければなりません。
電気高速過渡 / 爆発 IEC 61000-4-4	± 2 kV (電源ライン) ± 1 kV 出入力ライン用	± 2 kV (電源ライン) 入力 / 出力ラインは適用不可	電源品質は一般的な商用あるいは病院環境のそれと同等としてください。
サージ IEC 61000-4-5	± 1 kV 線間 ± 2 kV ラインからアース	± 1 kV 線間 ± 2 kV ラインからアース	電源品質は一般的な商用あるいは病院環境のそれと同等としてください。
電源入力ライン上の電圧降下、中断および電圧変動 IEC 61000-4-11	<5% U_T (U_T で >95% 降下) 0.5 サイクルで 40% U_T (U_T で 60% 降下) 5 サイクルで 70% U_T (U_T で 30% 降下) 25 サイクルで <5% U_T (U_T で >95% 降下) 5 s で	<5% U_T (U_T で >95% 降下) 0.5 サイクルで 40% U_T (U_T で 60% 降下) 5 サイクルで 70% U_T (U_T で 30% 降下) 25 サイクルで <5% U_T (U_T で >95% 降下) 5 s で	電源品質は一般的な商用あるいは病院環境のそれと同等としてください。
電源周波数 (50/60 Hz) 磁場 IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	電力周波数磁場は、一般商用または病院環境での典型的な場所での特性レベルである必要があります。

注記： U_T は試験レベル環境より先に供給される交流電源電圧

ガイダンス及びメーカーの宣言 – 電磁環境耐性

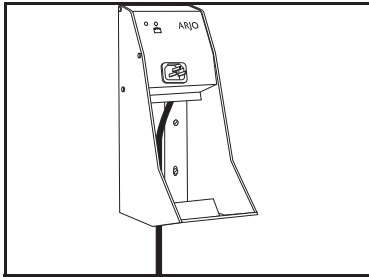
バッテリー充電器は、以下に示す電磁環境における使用を意図しています。バッテリー充電器のお客様もしくはユーザーは、そのような環境で使用されていることを確認しなければなりません。

耐性試験	IEC 60601 試験レベル	法令準拠レ ベル	電磁環境 – ガイダンス
伝導性 RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz ~ 80 MHz	3 Vrms	ポータブルでモバイル型の RF 通信装置は、バッテリー充電器の各部分（コードを含む）に、送信機の周波数に適用される式から算出される推奨分離距離よりも近づかないようにして使用してください 推奨分離距離 $d=0.35 \sqrt{P}$ $d=1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz ~ 800 MHz $d=2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz ~ 2.5 GHz P が送信機メーカーによって規定される送信機の最大出力電力定格 (W) であるのに対して、 d は推奨分離距離 (m) です。 固定 RF 送信機からのフィールド強度は、電磁サイト調査によって決定されている通り、 ^a 各周波数範囲のコンプライアンスレベルよりも少ない値にしなければなりません。 ^b 電波障害は、次の記号でマーキングされている装置の近くで発生することがあります。(())
放射線 RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz ~ 2.5 GHz	3 V/m	

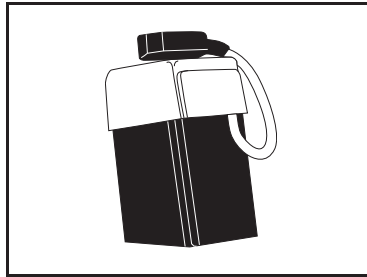
^a) 例えば無線（携帯/コードレス）電話および陸上移動無線、アマチュアラジオ、AM と FM ラジオ放送の基地局などのような固定送信機からの電界強度は、理論的には正確に予測できません。固定 RF 送信機からの電磁環境を評価するには、電磁サイトサーベイを検討する必要があります。バッテリー充電器が使われる場所で測定された磁界強度が上記の適用できる RF 準拠レベルを上回る場合は、バッテリー充電器を観察して通常の動作確認をしなければなりません。異常な性能が認められた場合、追加測定が必要になることがあります。

^b) 150 kHz ~ 80 MHz の周波数範囲外にある場合、電界強度は 1 V/m 未満でなければなりません。

部品とアクセサリ



バッテリー充電器
NCAX000-XX



予備バッテリー
102193

意図的に空白のままに

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

Arjo Japan K.K.
東京都港区東新橋二丁目11番3号第2小川ビル
3階
電話 : +81 (0) 3-6435-6401

Address page - REV 23: 01/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

